

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Humour

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vaccinations: pas de relâchement!

Alors que dans le monde entier on se bat pour que les enfants soient vaccinés contre les maladies mortelles, chez les adultes l'indifférence s'installe à l'égard de la vaccination. Cette attitude est d'autant plus dangereuse que les agents pathogènes existent toujours et continuent de sévir. A notre époque les vaccins sont donc indispensables, tant pour les enfants que pour les adultes.

Les médecins responsables de la santé publique attirent l'attention sur les sept principaux vaccins: les vaccins contre le tétanos, la diphtérie, la grippe, la pneumonie, la rubéole, la rougeole et l'hépatite B.

Etre en bonne santé a beau être l'un des principaux soucis de l'homme, il est étonnant de constater à quel point celui-ci est peu disposé à être conséquent pour ce qui est de la prévention sanitaire. L'attitude des adultes est aussi responsable envers leurs enfants qu'elle est irresponsable à l'égard de leur propre santé. Ils s'imaginent être prémunis contre toute infection pour le reste de leur vie.

Ainsi le rappel antitétanique devrait-il se faire tous les dix ans. Une petite blessure due à un clou rouillé ou à des travaux de jardinage peut suffire à causer une infection.

Chaque année, des centaines de milliers de vies humaines pourraient être sauvées grâce aux vaccins; et pourtant, seuls 20% à 30% environ des victimes potentielles sont vaccinées contre la plupart de ces maladies. On estime que moins de 10% des personnes âgées sont prémunies contre les infections pulmonaires et que chaque nouvelle épidémie de grippe touchera la majorité d'entre elles. Une rubéole au cours des premiers mois de grossesse peut avoir des conséquences désastreuses pour le nouveau-né. Les statistiques montrent par ailleurs que beaucoup de personnes âgées et de victimes de maladies chroniques meurent encore d'une simple grippe ou d'une pneumonie. Les agents du secteur sanitaire, les

handicapés vivant en centre et certains groupes sont particulièrement exposés au risque d'hépatite.

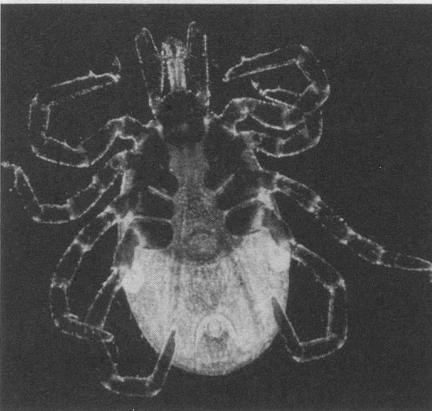
(Forum de l'économie - Berne).

## Sous le microscope stéréoscopique, un porteur de virus dangereux

Les ixodes, appelés aussi tiques, ont une très mauvaise réputation sous nos latitudes, car ils appartiennent aux espèces de parasites pouvant transmettre des maladies dangereuses telles que l'encéphalite. Des vaccinations aident à prévenir cette maladie redoutée dont l'une des formes est l'encéphalomyélite européenne.

L'encéphalite n'est pas seulement transmise directement par la morsure de l'ixode, mais aussi indirectement par la consommation de lait cru, lorsque les animaux ont été en contact avec des ixodes infectants.

L'ixodine photographiée ici (Ixodes spec.) a été prise à l'aide du microscope stéréoscopique à zoom Wild M8 sous un éclairage combiné d'épiscopie et de diascopie. De tels documents fournissent des renseignements précieux aux scientifiques pour combattre ce porteur de maladie.



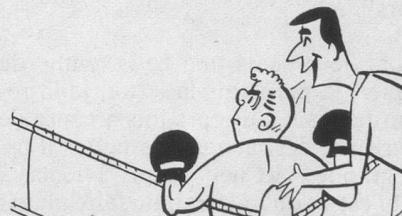
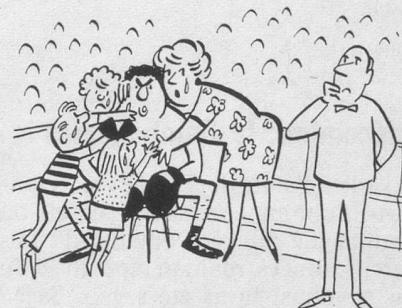
(Photographie: Wild Heerbrugg SA)



Sans paroles  
(Dessin de Mena-Cosmopress)



Sans paroles  
(Dessin de R. Sabatès)



— Ne te laisse surtout pas impressionner!  
(Dessin de Amigo-Cosmopress)